

**DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES (DOC)  
1000032416**

**POUR L'EXIGENCE DES**

**Services d'interprétation simultanée en français et en  
anglais pour les réunions/activités tenues en personne,  
virtuelles et/ou hybrides**

**POUR LE**

**MINISTÈRE DE LA JUSTICE CANADA**

**MODIFICATION 001**

**Responsable de l'offre à commandes :**

Kayla Pordonick

Courriel : [Kayla.Pordonick@justice.gc.ca](mailto:Kayla.Pordonick@justice.gc.ca)

# DOC 1000030656-001 MODIFICATION 002

## PARTIE 1 : Questions et réponses

<b>Question 7</b>	Envisageriez-vous de changer la date d'échéance pour un jour de semaine au lieu du samedi 23 septembre 2023?
<b>Réponse 7</b>	La date de clôture de la DOC sera reportée au 27 septembre 2023. <b>Comme l'indique la partie 2 du présent document, la date de clôture de l'invitation à la page 1 de la DOC a été remplacée par le 27 septembre 2023.</b>

## PARTIE 2 : Modification à la DOC

Modifier ce qui suit dans le document DOC 1000032416 :

### SUPPRIMER :

#### **RETURN OFFERS TO: RETOURNER LES OFFRES À :**

Department of Justice Canada  
Attention: Erin Butler  
Email: Erin.Butler@justice.gc.ca

Ministère de la Justice Canada  
Attention: Erin Butler  
Courriel: Erin.Butler@justice.gc.ca

#### **Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à :**

Erin Butler

Area code and Telephone No.  
Code régional et N° de téléphone

306-491-0156

E-mail - Courriel

Erin.Butler@justice.gc.ca

<b>Solicitation Closes L'invitation prend fin</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b>
<b>at – à</b>	2 :00 PM	Eastern Daylight Time (EDT)
<b>on – le</b>	September 23, 2023	Heure Avancée de l'Est (HAE)

## **PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS**

### **2.2 Présentation des offres**

Les offres doivent être soumises par courriel à l'autorité contractante ([Erin.Butler@justice.gc.ca](mailto:Erin.Butler@justice.gc.ca)) au plus tard à la date et à l'heure indiquées à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

## PARTIE 7 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

### 7.6.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Erin Butler  
Agente de négociation des contrats  
Ministère de la Justice Canada  
Direction des finances et de la planification  
410 – 22<sup>e</sup> est, suite 410  
Saskatoon, SK S7K 5T6  
306-491-0156  
Erin.Butler@justice.gc.ca

ET REMPLACER PAR :

#### **RETURN OFFERS TO: RETOURNER LES OFFRES À :**

Department of Justice Canada  
Attention: Kayla Pordonick  
Email: Kayla.Pordonick@justice.gc.ca

Ministère de la Justice Canada  
Attention: Kayla Pordonick  
Courriel: Kayla.Pordonick@justice.gc.ca

#### **Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à :**

Kayla Pordonic

Area code and Telephone No.  
Code régional et N° de téléphone

E-mail - Courriel

Kayla.Pordonick@justice.gc.ca

<b>Solicitation Closes L'invitation prend fin</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b>
<b>at – à</b>	2 :00 PM	Eastern Daylight Time (EDT)
<b>on – le</b>	September 27, 2023	Heure Avancée de l'Est (HAE)

## PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

### 2.2 Présentation des offres

Les offres doivent être soumise par courriel à l'autorité contractante (Kayla.Pordonick@justice.gc.ca) au plus tard à la date et à l'heure indiquées à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

## **PARTIE 7 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

### **7.6.1 Responsable de l'offre à commandes**

Le responsable de l'offre à commandes est :

Kayla Pordonick  
Agente de négociation des contrats  
Ministère de la Justice Canada  
Direction des finances et de la planification  
Kayla.Pordonick@justice.gc.ca